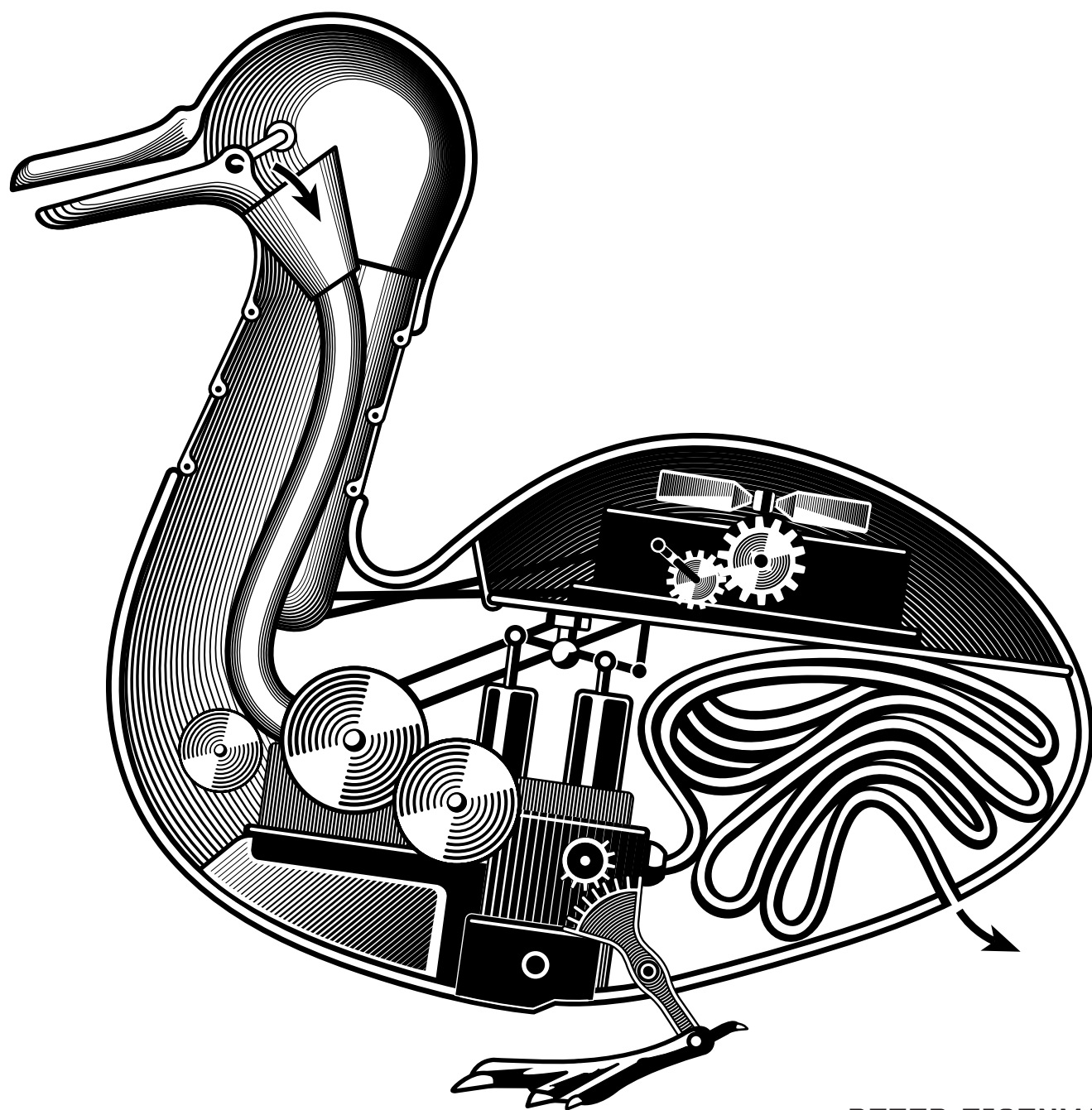


DC 19-20
DICIEMBRE 2010

DEPARTAMENT DE COMPOSICIÓ ARQUITECTÒNICA UPC



ARQUITECTOS DEL PODER

NUEVOS SIGNOS GLOBALES, 2010

PETER EISENMAN
REM KOOLHAAS
JEAN NOUVEL
HERZOG & DE MEURON
ALVARO SIZA
NORMAN FOSTER
RICHARD MEIER

REVISTA DE CRÍTICA ARQUITECTÓNICA

DEPARTAMENTO DE COMPOSICIÓN ARQUITECTÓNICA. ETSAB-UPC AVD. DIAGONAL, 649. 7ª PLANTA BARCELONA, 08028
REVISTA.DC@UPC.EDU

DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO:

MANEL GUÀRDIA BASSOLS

SECRETARÍA:

ANA LARA

MÓNICA VALLBUENA

DIRECCIÓN DE ARTE:

RAFAMATEO STUDIO

MAQUETACIÓN:

RADINA KOSEVA

COMITÉ CIENTÍFICO:

MARISTELLA CACCIATO

Università di Bologna. Facoltà di Architettura "Aldo Rossi", Italia

JOAN CALDUCH

Escuela Universitaria de Arquitectura Técnica de Valencia, España

CARLOS CHOCARRO

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Navarra, España

ALBERT FUSTER

ELISAVA, Escola Superior de Disseny i Enginyeria de Barcelona, España

JORDANA MENDELSON

School of Art & Design. University of Illinois, Urbana-Champaign, Estados Unidos

JORGE NUDELMANN

Facultad de Arquitectura, Universidad de la República, Uruguay

ENRICO PRANDI

Facoltà d'Architettura di Parma, Italia

RICARDO SÁNCHEZ LAMPREAVE

Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid, España

CORRESPONSALES INTERNACIONALES:

JOSEPH ABRAM

MICHA BANDINI

RUTH BAUMEISTER

GIORGIO CIUCCI

JEAN LOUIS COHEN

FRANCESCO DAL CO

CLAUDIA FORESCANO

SEBASTIÁN DE LA FUENTE

JAVIER ISADO

PANCHO LIERNUR

MARCO MULAZZANI

JOAN OCKMAN

SERGIO PACE

DANIELLA DEL PESCO

FABIO RESTREPO

ANTONIO RIGEN

PRODUCCIÓN:

CTC. COMPUTER TRADE COMPONENTS

DEPÓSITO LEGAL:

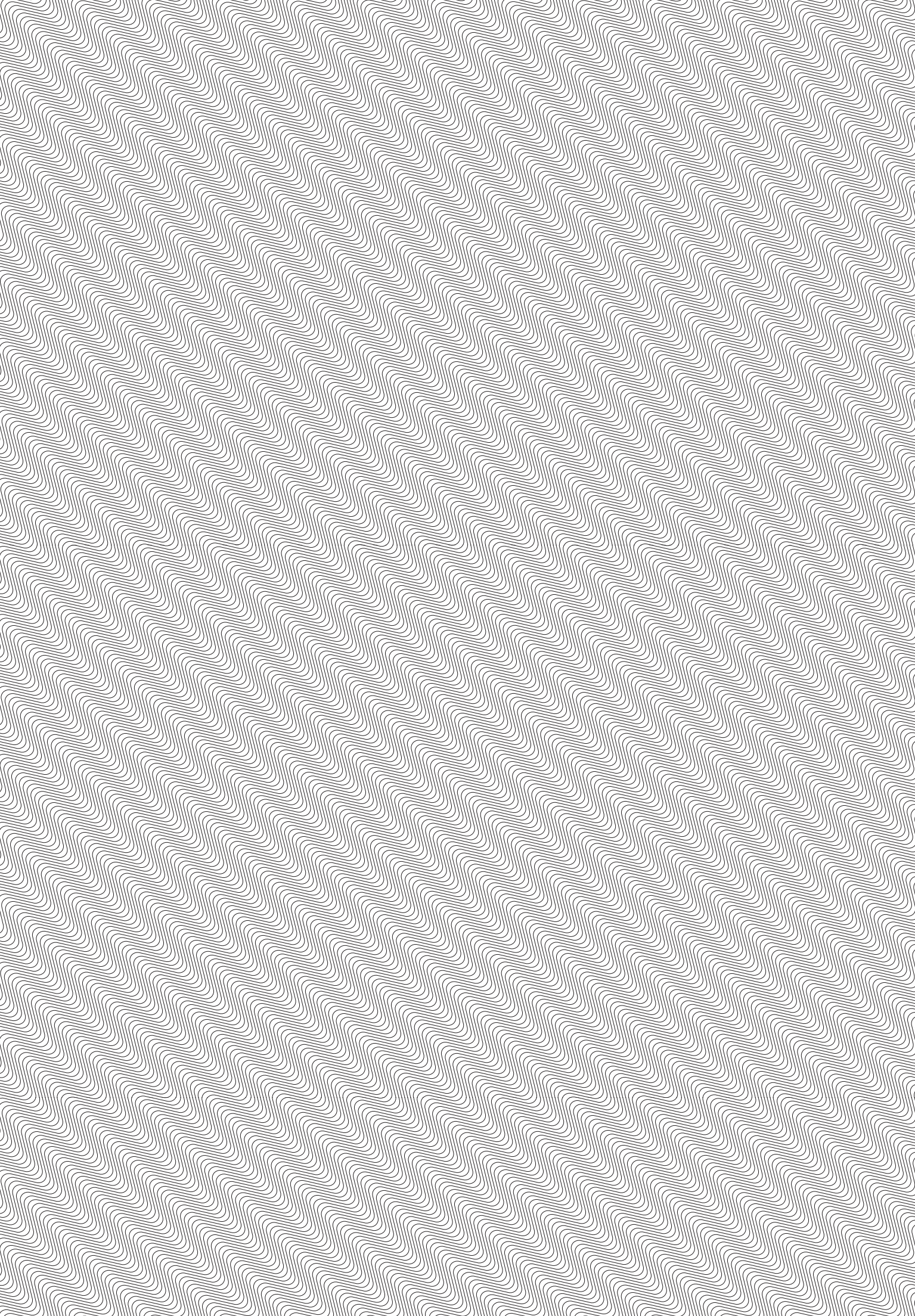
ISSN: 1139-5559

PUBLICACIÓN SEMESTRAL

Cubierta: 'Proyecto de pato automática' (Ilustración original de Jacques Vaucanson, 1738. Revisión gráfica de Rafamateo)

Las opiniones expresadas por los autores de los artículos son responsabilidad exclusiva de los mismos. En caso de que no haya sido posible contactar con los poseedores del copyright, rogamos a las partes interesadas ponerse en contacto con:
revista **DC** Departament de Composició Arquitectònica, ETSAB – UPC.

Se autoriza la reproducción total o parcial de los textos, siempre y cuando se cite su procedencia.
© 2010 DC y los autores de los textos



EDITORIAL

- 7 **ARQUITECTOS DEL PODER, NUEVOS SIGNOS GLOBALES, 2010**
Carolina B. García Estévez ed.

01 MONOGRÁFICO

- 9 **KOOLHAAS' FORTUNE COOKIE: OMA EN PEKIN**
Paolo Sustersic
- 37 **PETER EISENMAN Y LA CIUDAD DE CULTURA DE GALICIA**
Antonio Pizza
- 57 **SIZA VIEIRA Y EL CGAC. SANTIAGO DE COMPOSTELA**
VEINTE AÑOS DE PLANEAMIENTO Y ARQUITECTURA
Xerardo Estévez
- 67 **HYM: FRANQUICIA MADRILEÑA**
CAIXAFORUMMADRID (JACQUES HERZOG Y PIERRE DE MEURON, 2001-2008)
Julio Garnica
- 79 **EL MACBA, LECTURAS SINCOPADAS**
Josep M. Rovira
- 123 **LA TORRE DE COLLSEROLA. UNA METAMORFOSTERIZACIÓN**
Carles Serra
- 145 **CECI N'EST PAS UNE TOUR**
JEAN NOUVEL EN BARCELONA, EL CASO AGBAR (1999-2005)
Carolina B. Garcia
- 173 **SERT, LE CORBUSIER Y EL PLAN MACIÀ**
HETERODOXIA Y CONTRADICCIONES FORMALES
Óscar Miguel Ares
- 183 **BARCELONA ¿CIUDAD DEL MIEDO?**
URBANISMO "PREVENTIVO" Y CONTROL DEL ESPACIO PÚBLICO
Daniele Porretta
- 193 **BARCELONA Y EL "HUEVO DE LA SERPIENTE"**
Roberto de Almeida

02 TALLER LIBRE

207 COMPOSICIÓN

LOS INFORTUNIOS DE UNA PALABRA

Maurici Pla

217 LOS TEMPLOS DE ROTHKO

Álvaro Gutiérrez

237 LA CONSULENZA PER IL RESTAURO DELLA TOMBA VERDE DI BURSA

UN ASPETTO INEDITO DELL'ESPERIENZA PROFESSIONALE DI BRUNO TAUT
COME ARCHITETTO DI STATO NELLA TURCHIA REPUBBLICANA (1936-1938)

Giorgio Gasco

249 LOS AMIGOS DEL *GENUIS LOCI*

Oswaldo Páez

03 RESEÑAS

263 PALLADIO

EL ARQUITECTO (1508-80)

David Relloso Galaz

264 UNA VISIÓN DESTRASCENDENTALIZADA DEL EXPRESIONISMO, 1905-1920

CRÍTICA A LA ESPIRITUALIDAD DE LA ARQUITECTURA EXPRESIONISTA
FUNDAMENTADA EN EL GÓTICO

Rodrigo Gandolfi

266 LÍMITE AL LÍMITE

SANAA EN EL PABELLÓN DE ALEMANIA

Álvaro Gutiérrez

268 PERFORMANCE

CARTOGRAFÍA DE UNA ⁵ESTA

Daniel Terzano

269 LA MAISON EN PETITS CUBES

KUNIO KATO, 2008

Carolina B. García

270 UNA FRANQUICIA LLAMADA LOUVRE

MUSEO LOUVRE EN ABU DHABI

Adolfo Siman

ARQUITECTOS DEL PODER, NUEVOS SIGNOS GLOBALES, 2010

Carolina B. García Estévez ed.

En verano del 2010 se celebró en la marco de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo de Barcelona un ciclo destinado a analizar determinados casos de estudio que se cuestionaban la idea del arquitecto *star* que ha dominado las políticas arquitectónicas de los últimos veinte años en España. El pionero emblema del MACBA pasaba su relevo al efecto "milagro" del Guggenheim de Bilbao. El simposio, que bajo el título de *¿Arquitectura o pato? Hacia los signos de la ciudad global del siglo XXI*, diagnosticaba la enfermedad de una disciplina sometida al dictado de la copia, la imagen y espectáculo.

La invención del arquitecto siempre ha representado inaugurar la relación con un cliente particular para decidir la capacidad y los límites de su trabajo. Querier obtener a cambio la fama que se consigue con el trabajo y la perseverancia y el ingenio de la innovación.

Pronto la fama cruzará fronteras y creará necesidades. El poder sentirá la necesidad de poseer aquella obra que cree que él dignifica y amplía su prestigio dándole credibilidad. La arquitectura empieza a ser utilizada como una forma política que representa a los ojos del mundo otra clase de *status*. Aquél que avala la obra que el poder exhibe a los ojos del mundo.

Riqueza material, capacidad organizativa, exhibición cultural, control de medios productivos, dominio de las herramientas necesarias... todo se dirige al edificio que será inaugurado con toda la pompa posible. Cada circunstancia presenta tensiones diferentes y posibilita diferentes jeroglíficos que el presente número monográfico tratará de resolver desde los ejemplos canónicos que se pueden remontar a los tiempos del barroco, pasando por los arquitecto de renombre de la modernidad y acabando haciendo una especial mención a la realidad barcelonesa de los últimos años.

Monarquías absolutas a la búsqueda de un prestigio que asegure la preponderancia de sus estados en el mundo, instituciones académicas con una voluntad de sobrepasar a sus vecinos o reivindicaciones nacionalistas que favorecen la apariencia de intercambios necesarios. La historia demuestra que es propio de los países subdesarrollados la voluntad de que la imagen se parezca a la de sus parientes industriales y aspiran a que la arquitectura pública sea reconocida como la marca de la casa que su economía no puede ofrecer a los ojos del mundo. Pretenden estar figurativamente al día aunque que su atraso quede enmascarado. Este es el campo de cultivo de unas interacciones que, des del tiempo del barroco, hicieron que los arquitectos viajasen lejos, y que su trabajo se tuviera que enfrentar tanto con la disciplina como con contextos extraños. Entre la colonización y la interpretación, la arquitectura se transformaba en una herramienta de poder que podía dejar contentos a muchos y decepcionados a otros.

Y en el desierto de la realidad global, las cosas han cambiado. Ahora son las empresas privadas aliadas de una manera u otra con el capital público, desde una desvergüenza preocupante, las que favorecen intervenciones de otro tipo desde programas especulativos. Hoteles, centros de negocios, edificios corporativos, etc., necesitan de aquél a quien antes se llamaba a dignificar colectivamente, a beneficiarse del éxito privado desde la óptica del beneficio. El poder ha perdido la partida de control, pero a cambio obtiene beneficios paralelos. Del prestigio del arquitecto se pasa, sin solución de continuidad, al prestigio de la empresa y al de la institución en el poder que la acoge, y que sin ningún tipo de duda, pondrá todas las facilidades para que la normativa no se tenga en cuenta o que los usos se modifiquen, o incluso, se llega a cambiar el plan general de la ciudad. El nuevo edificio será una atracción turística más en el enmarcado de la cultura, y todos contentos. La única perjudicada en este panorama es la arquitectura y la ciudad que la acogerá, que pierde identidad y posibilidades urbanas de mejorar la vida de sus habitantes, se descalifica, y pierde su imagen que durante siglos el tiempo había construido, sin poder sustituirla por una de mejor. El diálogo y la disciplina han desaparecido y la mudez es la realidad que nos empobrece. Ni el silencio nos queda.